

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Генеральная Ассамблея

СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ  
6-е заседание,  
состоявшееся  
в четверг,  
10 октября 1991 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 6-М ЗАСЕДАНИИ

**Председатель:** г-н АШ-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты)

СОДЕРЖАНИЕ

ВЫБОРЫ ДОКЛАДЧИКА

ПУНКТ 92 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ  
(продолжение)

ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.  
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 780, 2 United Nations Plaza)  
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут излагаться после окончания сессии в виде отдельного направления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.3/46/SR.6  
24 October 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Заседания открываются в 10 ч. 10 м.

**ВЫБОРЫ ДОКЛАДЧИКА**

1. Г-н ДЕ ЛЕОН (Филиппины) выдвигает кандидатуру г-жи Семафуму (Уганда) на должность Докладчика.
2. Г-жа Семафуму (Уганда) избирается Докладчиком путем аккламации.

**ПУНКТ 92 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (продолжения)** (А/46/3 (глава IV, раздел А), А/46/18, 166, 183, 184, 344, 391, 447, 465, 493, 501; А/С.3/46/2; Е/1991/39)

**ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжения)** (А/46/166, 184, 292, 294, 304, 344, 459, 501)

3. Г-н БУРЧУОГЛУ (Турция) говорит, что его делегация поддерживает выводы, изложенные в пунктах 148-150, и рекомендацию, содержащуюся в пункте 161 предварительного доклада, который был подготовлен Специальным докладчиком по вопросу об использовании наемников (А/46/459). Акты, совершаемые террористическими группами, представляют собой серьезные нарушения прав человека и основных свобод. Организация Объединенных Наций должна и впредь заниматься рассмотрением этого вопроса на приоритетной основе и целях определения мер наказания, которые будут применяться к группам, терроризирующим население.
4. Прием в Организацию Объединенных Наций семи новых членов символизирует собой важный шаг на пути ко всеобщей реализации права народов на самоопределение. После достижения независимости Намибией процесс политических преобразований начался в Южной Африке. Хотя сам по себе этот факт вызывает удовлетворение, Турция твердо придерживается своей позиции за полную ликвидацию апартеида. Последние изменения в Южной Африке стали возможны благодаря героической борьбе народа этой страны и солидарности международного сообщества. Следует активизировать переговоры о новой конституции для создания в Южной Африке демократического и свободного от расизма общества. Турция также приветствует соглашение между правительством Южной Африки и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) по вопросу о возвращении беженцев и эмигрантов, а также недавно достигнутое между основными партиями соглашение о восстановлении национального мира. Тем не менее многое еще остается сделать, и международное сообщество должно сохранять бдительность.
5. Его делегация с интересом ознакомилась с докладом Генерального секретаря о выполнении программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (Е/1991/39) и считает, что для реализации основных целей этого Десятилетия необходимо осуществить разнообразные мероприятия, предусмотренные в этой Программе.

/...

(Г-н Вурчюоглу, Турция)

6. Турция обеспокоена ростом и распространением ксенофобии и новых форм расизма и расовой дискриминации, которые угрожают самому существованию общин трудящихся-мигрантов. Оратор обращается к соответствующим странам с призывом защитить эти общины и принять эффективные меры для урегулирования этой опасной ситуации. Что касается Ближнего Востока, то урегулирование этого конфликта должно основываться на переговорах между заинтересованными сторонами в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Отрадно отметить, что усилиями Соединенных Штатов Америки, арабских стран и Советского Союза созданы необходимые условия для созыва региональной конференции. Он выражает надежду, что все стороны приложат все силы, чтобы использовать эту возможность. Турция приветствовала освобождение Кувейта и восстановление его независимости, суверенитета, территориальной целостности и законного правительства и высоко оценивает усилия правительства и народа Кувейта по преодолению опустошительных последствий вторжения.

7. Его страна встревожена положением в Афганистане, которое продолжает создавать угрозу миру в Азии. Турция приветствовала недавнее советско-американское соглашение, предусматривающее прекращение поставок военного снаряжения сторонам в конфликте, и оратор выражает надежду на то, что это соглашение будет способствовать поискам политической ситуации, основанной на создании правительства, которое представляет все слои афганского общества. Как друг афганского народа, Турция готова и впредь вносить свой вклад в поиски политического урегулирования.

8. Г-н СЛАВМЙ (Чехословакия) говорит, что наиболее эффективным путем борьбы с расизмом является законодательная деятельность в сочетании с проведением долгосрочных просветительских программ с целью ликвидации укоренившихся предрассудков. Для искоренения расовой дискриминации государства-члены должны предлагать согласованные усилия на основе универсальных или региональных правовых документов. Необходимо укрепить существующий в этой области механизм Организации Объединенных Наций и задействовать такие региональные механизмы, как Совет Европы или Конференция по безопасности и сотрудничеству в Европе. Весьма полезным в этом отношении станет предлагаемое третье десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

9. Его правительство в настоящее время занято разработкой своей политики в отношении этнических меньшинств, включая цыган. Конференция по безопасности и сотрудничеству в Европе и Организация Объединенных Наций должны уделить более пристальное внимание вопросу цыган и их прав. Недавно Чехословакия предложила провести региональный семинар по проблеме цыган с участием их представителей. К сожалению, в Чехословакии имели место отдельные случаи проявления расизма и ксенофобии. Однако эти проблемы не могут быть решены немедленно, поскольку тесно связаны с проходящими сегодня в Чехословакии преобразованиями в рамках далеко идущих социальных и экономических реформ.

10. Чехословакия глубоко обеспокоена нехваткой средств, из-за которой было отменено значительное количество сессий Комитета по ликвидации расовой дискриминации, и поддерживает идею создания "чрезвычайного резервного фонда" (A/46/447, пункт 2) в качестве временной меры.

/...

(Г-н Слабый, Чехословакия)

Его делегация считает, что государства-участники должны выполнять свои финансовые обязательства; она имеет оговорки относительно предлагаемого альтернативного решения, которое не окажет желаемого воздействия на те государства-участники, которые не исполняют своих обязательств, и поставит в невыгодное положение государства, их исполняющие.

11. Основным условием осуществления всех прав человека является реализация в полном объеме права на самоопределение. Чехословакия приветствует восстановление суверенитета трех прибалтийских республик и рассматривает их прием в Организацию Объединенных Наций как подтверждение их возвращения в международное сообщество независимых государств. Следует надеяться на успешное достижение мирного урегулирования конфликтов в Камбодже, Афганистане и Западной Сахаре. Во всех таких конфликтах, включая конфликт в Югославии, споры могут разрешаться только на основе переговоров. Реализация права на самоопределение должна обеспечивать самое широкое возможное участие отдельных наций и народов в управлении своими собственными делами. Это возможно лишь на основе использования демократических механизмов, обеспечивающих свободное участие всех групп населения.

12. Его делегация поддерживает определение расовой дискриминации, содержащееся в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Резолюция 3379 (XXX) Генеральной Ассамблеи, которая уравнивает сионизм с расизмом, противоречит этому определению и наглядно показывает, в какой степени в недавнем прошлом международные отношения основывались на идеологии. Чехословакия считает, что эта резолюция препятствует поискам реалистичного разрешения конфликта на Ближнем Востоке и не способствовала усилиям по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией. Соответственно его делегация поддерживает инициативу о ее отмене.

13. Г-н ЦЕПОВ (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что вряд ли найдется сегодня хоть сколько-нибудь серьезный политик, который возьмется оспаривать значимость и ценность права на самоопределение, которое зафиксировано в многочисленных международных документах и создает правовую основу, на которой каждый народ может определять свой политический статус и свободно осуществлять свое развитие. Однако, как показывает практика, это право на самоопределение не является магической формулой. Осуществление права на самоопределение на практике порождает целый ряд трудно разрешимых проблем. Реализация этого права должна строиться на основе соблюдения национальных интересов других этнических групп, развития дружественных отношений между ними и действий, которые отражают развивающиеся в мире интеграционные тенденции. Когда право на самоопределение понимается как оправдание этноцентризма, оно может выражаться в попытках расчлнить мир и противопоставить народы друг другу на национальной почве. Национальное самосознание должно служить во благо прогрессу, свободе и благополучию. Лозунги национального самоутверждения не должны питать политику сепаратизма, уводящего к абсурду автаркии - от экономической до культурной. Право на самоопределение должно осуществляться на осторожной и взвешенной основе.

14. Однако попыток реализовать это право с помощью силы и через кровопролитие не становится меньше. Для Организации Объединенных Наций настала пора внести практический вклад в решение таких проблем. На основе богатого международного

(Г-н Цепов, Советский Союз)

опыта Организация могла бы предложить разумные и гибкие решения наиболее острых проблем, связанных с самоопределением, и тем самым исключить возможность вооруженного насилия. Следовало бы возобновить разработку проблемы самоопределения, а также принципов и методов его осуществления и разработать юридические процедуры для урегулирования возникающих конкретных ситуаций. Найти пути для гармонизации интересов народов и обеспечения уважения прав народов и каждой отдельной личности - далеко не простая, но достойная задача для такого авторитетного международного форума, которым является Организация Объединенных Наций.

15. Г-н КОТИ (Гана) говорит, что вопросом расовых отношений Организация Объединенных Наций занимается со времени своего создания. Она зафиксировала принципы, касающиеся расизма и расовой дискриминации, в ряде обязательных правовых документов и во многих резолюциях и декларациях Генеральной Ассамблеи. Она также провозгласила и провела два Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, что позволило разработать и принять комплексные программы действий с участием всех стран. Хотя такие программы помогли обратить внимание на бедственное положение таких незащищенных групп, как трудящиеся-мигранты, дети и коренное население, борьба за устранение расовой дисгармонии в мире еще далеко не окончена.

16. В борьбе за ликвидацию апартеида в Южной Африке наступил обнадеживающий этап в силу устранения законодательных основ апартеида и попыток Южной Африки вернуться на путь взаимного признания прав и обычаев разных наций. Однако поскольку черное большинство по-прежнему не имеет возможности для свободного и полноценного существования, что частично объясняется официальной поддержкой и подстрекательством насилия среди черного населения, международное сообщество должно продолжать оказывать давление на правительство Южной Африки и воздержаться от принятия каких-либо регрессивных мер, которые бы противоречили достигнутому прогрессу. Его делегация глубоко сожалеет по поводу одностороннего решения определенных государств-членов отказаться от санкций против Южной Африки даже еще до рассмотрения и обнародования Организацией своей позиции в отношении положения в этой стране. Такие близорукие действия по отношению к санкциям могут лишь устранить стимул к переговорам, вдохновить сторонников апартеида, подорвать процесс преобразований и создать предпосылки для кровопролитной гражданской войны.

17. Во многих других частях мира также наблюдаются проявления организованного расизма и ксенофобии. По этой причине его делегация поддерживает широкий круг программ, осуществляемых ныне в системе Организации Объединенных Наций вопреки недостатку ресурсов. Приоритетное внимание образованию и общественной информации, уделенное в рамках усилий Организации Объединенных Наций по ликвидации расизма, является шагом в правильном направлении. Практическим ориентиром для правительств стали недавно опубликованный всемирный сборник национальных законов против расизма и расовой дискриминации и готовящееся к изданию типовое законодательство против расизма и расовой дискриминации, а предстоящий выпуск справочника о мерах правовой защиты жертв расовой дискриминации будет способствовать вовлечению всех народов и национальностей в борьбу против расизма.

/...

(Г-н Коти, Гана)

18. Поскольку Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации является одним из наиболее широко признанных документов Организации Объединенных Наций в области прав человека, все государства - участники этой Конвенции должны как можно скорее выполнить свои финансовые обязательства перед Комитетом по ликвидации расовой дискриминации.

19. Г-жа ШЕРМАН-ПИТЕР (Багамские Острова) говорит, что провозглашение Генеральной Ассамблеей двух следовавших одно за другим Десятилетий действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, а также изучение ею вопроса о проведении третьего десятилетия свидетельствует не только об огромном значении, которое международное сообщество придает принципу равенства для всех, но и о том, что идеал расового равенства еще далеко не достигнут. Кстати сказать, прямым и основным источником международной напряженности стала именно новая вспышка расовых и этнических противоречий.

20. Вопреки препятствиям, с которыми пришлось столкнуться в ходе первого Десятилетия и первой половины второго Десятилетия, в целом они оказали позитивное влияние, в частности, на коренное изменение взглядов отдельных лиц и социальных групп, чье мировоззрение служило источником нетерпимости. Хотя ее делегация с сожалением воспринимает тот факт, что необходимый уровень ресурсов для проведения второго Десятилетия не достигнут, она удовлетворена мероприятиями в области общественной информации и образования, проводимыми в контексте этого Десятилетия, и приветствует предстоящее распространение всемирного сборника национальных законов против расовой дискриминации и типового законодательства как ориентира для правительств в деле введения новых законодательных актов против расовой дискриминации, что окажет свое влияние на политические решения и практическую деятельность.

21. Текущие финансовые трудности требуют, чтобы борьба с расизмом велась в рамках всей системы. Поэтому она приветствует межучрежденческое сотрудничество, налаживаемое Координатором для второго Десятилетия, в качестве средства расширения масштабов и повышения согласованности действий различных органов.

22. Положение в Южной Африке во многом улучшилось со времени начала второго Десятилетия. Освобожден Нельсон Мандела и многие другие политические заключенные, снят запрет на политические партии, ликвидированы основные правовые основы апартеида, подписано соглашение о национальном мире и достигнута договоренность между правительством и УВКБ о возвращении в Южную Африку беженцев и политических эмигрантов. Однако отсутствие новой конституции, задержание в тюрьмах многих политических заключенных и значительное социально-экономическое неравенство между белыми и черными гражданами Южной Африки свидетельствуют о том, что упомянутые события являются необходимыми условиями для глубоких и необратимых преобразований. Для согласования наблюдаемых ныне расхождений во взглядах на необходимость сохранения санкций и других форм давления на правительство Южной Африки необходимо оценить положение в свете Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки (резолюция S-16/1 Генеральной Ассамблеи, приложение). Багамские Острова выступают за поэтапную отмену

(Г-жа Шерман-Питер, Багамские Острова)

санкций, что позволит сохранять необходимую степень давления и будет соответствовать воле лидеров черного населения Южной Африки. Оратор настоятельно призывает государства, которые уже отменили санкции, использовать другие средства для оказания воздействия на правительство Южной Африки.

23. Хотя Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации ратифицирована большим количеством государств, чем какой-либо другой документ Организации Объединенных Наций в области прав человека, до сих пор не устранены основные трудности, препятствующие выполнению Комитетом по ликвидации расовой дискриминации своего мандата по осуществлению контроля за ее выполнением. Использование предыдущих докладов, представленных государствами-участниками в порядке контроля за соблюдением ими Конвенции, эффективно лишь тогда, когда соответствующее государство имеет возможность направить эксперта для обсуждения доклада с Комитетом, что позволяет ему произвести оценку выполнения Конвенции на текущий момент. Что касается расходов Комитета, то ее делегация ранее уже согласилась с созданием чрезвычайного резервного фонда. Однако следует изучить и другие средства обеспечения более надежной финансовой базы, включая возможность финансирования Комитета из регулярного бюджета. Ее делегация намерена осуществлять всестороннее сотрудничество в ходе совещания государств - участников Конвенции в январе 1992 года.

24. Группа трех, созданная в соответствии с Международной конвенцией о пресечении преступления апартеида и наказания за него, также сталкивается с проблемой задержек в представлении докладов. В этой связи она предлагает, чтобы эта Группа проводила свои заседания не на ежегодной, а на двухгодичной основе, что позволит ей рассматривать все доклады, подлежащие представлению.

25. Организация Объединенных Наций достигла больших успехов в оказании помощи народам в деле реализации их права на самоопределение. Как бывшая колония Багамские Острова будут и впредь активно участвовать в таких усилиях, включая программу действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма. Такие меры наряду с предлагаемым третьим десятилетием действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации помогут международному сообществу реализовать принципы равенства и самоопределения.

26. Г-н ВЭМСИ (Австралия) говорит, что самоопределение не ограничивается деколонизацией или прекращением иностранной оккупации. Во многих странах этнические или коренные меньшинства добиваются утверждения своей самобытности, сохранения своих языков, культур и традиций и достижения более существенного контроля над своими делами, иногда даже через автономию или самостоятельную государственность, и если рассматривать самоопределение только через призму достижения национальной независимости, то поиски мирного решения многих из этих проблем будут иметь незначительные шансы на успех. Во многих случаях достигнута договоренности без пересмотра международных границ возможно путем переговоров и адекватного политического представительства групп населения, находящихся в меньшинстве. Для этого, в свою очередь, необходимо подлинно демократические процессы и структуры, а также соблюдение закона, а не применение силы и угнетение.

(Г-н Вэмси, Австралия)

27. Обеспечение справедливости и достоинства коренного населения Австралии является одной из важнейших проблем, которые его правительство рассматривает в контексте самоопределения. Попытки насаждения конформизма и ассимиляции, а также применение ограничительных иммиграционных критериев отошли в прошлое. Сегодня целью государственной политики является обеспечение многокультурности, направленной на поощрение терпимости и гармонии между народами с разной историей, а также на обеспечение равного обращения со всеми австралийцами, как иммигрантами, так и коренными жителями.

28. Недавнее создание Комиссии по делам коренного населения и жителей островов Торрессова пролива (А/46/18, пункт 225) стало важным шагом к этой цели. Впервые избранные представители коренного населения и жителей островов Торрессова пролива получили право распределять финансовые ресурсы и устанавливать приоритеты на национальном уровне.

29. В своих заявлениях в Третий комитет и в Комиссии по правам человека, а также в Рабочей группе по коренному населению Австралии сообщила о работе Королевской комиссии по рассмотрению случаев смерти коренных жителей, находившихся в заключении (там же, пункт 226). Комиссия, которая расследовала случаи смерти находившихся в заключении в период с 1980 по 1989 год 99 аборигенов и жителей островов Торрессова пролива, пришла к выводу, что такое значительное число погибших объясняется нахождением непропорционально большого количества коренных жителей в тюрьмах или в полиции. Ряд этих дел в настоящее время рассматривается органами государственной прокуратуры.

30. Одной из наиболее серьезных проблем в Австралии является охрана здоровья коренного населения и жителей островов Торрессова пролива; статистические данные свидетельствуют о значительном разрыве между ожидаемой продолжительностью жизни и младенческой смертностью у этих групп и у всего населения в целом. В декабре 1990 года его правительство выделило на пятилетний период на цели осуществления национальной стратегии охраны здоровья коренного населения 232 миллиона австралийских долларов.

31. Проводимая работа по созданию Совета по примирению с коренным населением (там же, пункт 227) пользуется широкой поддержкой во всех слоях общества. Вскоре, вероятно, будет начата кампания в области общественной информации и образования для обеспечения более глубокого понимания широкой общественностью истории и культуры коренного населения и жителей островов Торрессова пролива, а также обстоятельств, приведших к лишению их права на владение землей и тяжелому положению, в котором они по-прежнему находятся. Процесс примирения потребует также от национального правительства и от правительств штатов и территорий сотрудничества с Комиссией по делам аборигенов и жителей островов Торрессова пролива для решения проблем землевладения, жилищного вопроса, занятости, здравоохранения, инфраструктуры и экономического развития.

32. На своей сессии в августе 1991 года Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) рассмотрел шестой, седьмой и восьмой доклады его правительства, представленные согласно статье 9 Конвенция, и его комментарии (А/46/18, пункты 223-247) отражают откровенный характер проведенного обсуждения. Его правительство уже приняло к исполнению некоторые из



(Г-н Ванси, Австралия)

предложений Комитета, включая возможность создания независимой комиссии для решения проблем коренного населения и жителей островов Торресова пролива в рамках Австралийской национальной комиссии по правам человека.

33. Определенное меньшинство государств-участников продолжает игнорировать свои обязательства по внесению взносов на покрытие расходов Комитета. Одиннадцать государств-участников не уплатили свои обязательные взносы более чем за десять лет, а на их задолженность приходится примерно две трети суммы недостающих средств. Вследствие этого пришлось отменять несколько последних сессий. КЛРД не должен позволять и впредь обращаться с собой как с договорным органом "второго сорта". Единственным имеющимся сейчас средством обеспечения необходимых ресурсов является полное выполнение всеми государствами-участниками своих финансовых обязательств. Однако в среднесрочном плане все договоры в области прав человека, имеющие универсальное применение, должны финансироваться из регулярного бюджета.

34. В ближайшие 12 месяцев было бы своевременным произвести оценку результатов и недостатков второго Десятилетия. Австралия приветствует меры, принятые заместителем Генерального секретаря по правам человека по рассмотрению вопроса о разработке программы действий. Его правительство разделяет мнение французской делегации о том, что такая деятельность Организации Объединенных Наций нуждается в активизации усилий в области принятия решений на основе консенсуса, конкретных мер и обеспечения адекватных ресурсов. Мероприятия Организации необходимо скорректировать с учетом изменившегося в 90-е годы характера расовых проблем. Дискуссии о мерах по борьбе с расизмом не должны носить селективный или политизированный характер и не допускать оскорбительной риторики, подобной печально известному приравниванию сионизма к расизму, с которым Австралия никогда не могла согласиться и которое должно быть отменено.

35. Его правительство полностью разделяет приверженность Организации делу ликвидации апартеида и приветствует принимавшиеся до сего времени правительством де Клерка меры по устранению его правовой основы. Австралия совместно со своими партнерами по Содружеству заняла решительную позицию в вопросе о введении санкций и будет и впредь играть свою роль в оказании давления на Южную Африку на всех этапах процесса реформ.

36. Его правительство выступает за проведение в 1993 году Международного года прав коренного народа, который провозглашен в резолюции 45/164 Генеральной Ассамблеи и который даст возможность привлечь внимание к положению коренных народов и добиться более ответственного отношения к обеспечению их основных прав.

37. Г-жа АРУНГУ-ОЛЕНДЕ (Кения) говорит, что правительствам принадлежит решающая роль в борьбе с расовой ненавистью и насилием. Необходимо открыто обсуждать проявление насилия и поощрять взаимную терпимость. Ее делегация подчеркивает значение образования в борьбе с нетерпимостью по отношению к таким незащищенным группам, как этнические меньшинства, коренные народы, цыгане, беженцы и трудящиеся-мигранты.

/...

(Г-жа Арунгу-Оленде, Кения)

38. По мере роста миграции через национальные границы возросло и число случаев насилия на этнической и расовой почве. Однако в мире без границ такая иммиграция стала реальностью. Если в развивающихся странах не будет ликвидирована нищета, она и впредь будет оставаться причиной широкомасштабной миграции в промышленно развитые государства. Экономическая независимость и самообеспеченность станут возможны лишь в результате устойчивого развития на Юге, и поэтому оно должно стать предметом основной обеспокоенности международного сообщества.

39. Система апартеида в Южной Африке уничтожается, и, хотя еще не введено всеобщее избирательное право, ее делегация уверена, что настанет день, когда о проблеме расистской политики в Южной Африке можно будет забыть и сосредоточить внимание на расовой и этнической дискриминации по отношению к трудящимся-мигрантам и их семьям, беженцам и коренному населению, поскольку это явление по-прежнему наблюдается во многих регионах, особенно в странах Севера.

40. Кения поддерживает предложение о проведении третьего десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Следует также надеяться, что, несмотря на финансовые трудности, Центр по правам человека продолжит свою работу по выполнению мероприятий в рамках второго Десятилетия.

Заседание закрывается в 11 ч. 40 м.